

Normstahl Crawford



SPARK Automation för takskjutportar (Originalanvisningar)

www.normstahl.com

Index

Allmär	nna säkerhetsföreskrifter	
Försäk	kran om inbyggnad av delvis fullbordad maskin	
UK-för	rsäkran om överensstämmelse	5
1.	Tekniska data	
2.	Produktbeskrivning	
3.	Bruksanvisning	
4.	Maskindirektiv	
5.	Tillämpningar med allmänna takskiutportar	
6.	Dimensioner	
7.	Installationstyp	
8	Huvudkomponenter	12
9	Installation	13
9.1	Monteringsanvisning	13
9.2	Spänning av remmen	
9.3	Montering av automationen	
9.4	Mekanisk installation av skena	
9.5	Montering och fastsättning av armen	
9.6	Kabelgenomföring	
10.	Elektriska anslutningar	
10.1	LCU60E elektronikkort	
10.2	Rapporter	
11.	Kontroller	
12.	Utgangar och tillbenor	
12.1	Koppling av tillbehor	
13.	Navigeringsknappar	رد
14.	Sjawiniarning e av slagrorelse	
15.	Spara/ta bort fjarrkontroller	
15.1	Sparar fjärrkontroller	
15.Z	Apvändning av menverna	
17.1	Cle Då och AV dienleven	
16.1	Sta PA och Av utsptagen	
16.3	Genvägar	
16.3.1	Kalibreringsåterställning	36
16.3.2	Systemomstart	
16.3.3	Lagring av radiostyrd fjärrkontroll via kontrollpanelen	
16.3.4	Återställning av WiFi	
17.	Parametrar LCU60E	
17.1	Meny för huvudnivå	
17.2	Menykarta för frekvent användning	
17.4	Parameterbeskrivningar för frekvent användning	
1/.4 10	komplett meny - parameterbeskrivning	
10.		
17.	SPARN UCH TALE NOME-appen	
20.		
Z 1.	Installation av tillbehor	
21.1	Installation av AIKSB-adaptern for vipportar	
∠ I . ∠	Installation av SPARN-MOLOF på MAGIG-Skena (Fel. TSREN)	

Förteckning



Denna symbol anger instruktioner eller anteckningar om säkerhet som kräver särskild uppmärksamhet.

Denna symbol anger användbar information för korrekt drift av produkten.

Anger standard parametervärde

Allmänna säkerhetsföreskrifter



FÖRSIKTIGHET! Viktiga säkerhetsinstruktioner. Följ dessa anvisningar noggrant. Underlåtenhet att följa informationen i denna handbok kan leda till allvarlig personskada eller skador på utrustningen. Behåll dessa instruktioner för framtida referens. Denna handbok och de för alla tillbehör kan laddas ner från www.ditecautomations.com

Denna installationshandbok är endast avsedd för kvalificerad personal • Installation, elektriska anslutningar och justeringar måste utföras av kvalificerad personal, i enlighet med bra arbetsmetoder och i överensstämmelse med gällande bestämmelser • Läs instruktionerna noggrant innan produkten installeras. Felaktig installation kan vara farlig • Innan du installerar produkten, se till att den är i perfekt skick.

🗙 Förpackningsmaterialet (plast, polystyren, etc.) ska inte kastas i miljön eller lämnas inom Fräckhåll för barn, eftersom de är en potentiell källa till fara • Installera inte produkten i explosiva områden och atmosfärer: närvaron av brandfarlig gas eller rök innebär en allvarlig säkerhetsrisk • Se till att det temperaturintervall som anges i de tekniska specifikationerna är kompatibelt med installationsplatsen • Innan du installerar motorenheten, se till att den befintliga strukturen, liksom alla stöd- och styrelement, uppfyller standarder vad gäller styrka och stabilitet. Kontrollera den styrda delens stabilitet och smidiga rörlighet och se till att inga risker för fall eller urspårning kvarstår. Gör alla nödvändiga strukturella ändringar för att skapa säkerhetsavstånd och för att skydda eller isolera alla områden där det finns risk för krossning, klippning, infångning och allmänna farliga områden • Tillverkaren av motorenheten ansvarar inte för underlåtenhet att följa bra arbetsmetoder när man bygger de ramar som ska drivas eller för någon deformation under användning • Säkerhetsanordningarna (fotoceller, säkerhetskanter, nödstopp, etc.) måste installeras med hänsyn till gällande lagar och direktiv, bra arbetsmetoder, installationslokaler, systemets driftslogik och de krafter som utvecklas av den motordrivna dörren eller porten • Säkerhetsanordningarna måste skydda mot område med risk för krossning, skärning, klämning och allmänna riskområden för den motordrivna dörren eller porten. Visa de skyltar som krävs enligt lag för att identifiera farliga områden • Varje anläggning måste ha en synlig indikation av den data som identifierar den motordrivna dörren eller porten • Innan du ansluter strömförsörjningen, se till att skyltens data motsvarar elnätets. En omnipolär frånskiljare med ett kontaktöppningsavstånd på minst 3 mm måste monteras på elnätet. Kontrollera att det finns en lämplig jordfelsbrytare och en lämplig överströmssäkring uppströms till den elektriska anläggningen i enlighet med goda arbetsmetoder och gällande lagar • När det krävs, anslut den motordrivna dörren eller porten till ett effektivt jordningssystem som uppfyller gällande säkerhetsstandarder • Innan du driftsätter installationen till slutanvändaren, se till att automationen är tillräckligt justerad för att uppfylla alla funktions- och säkerhetskrav, och att alla enheter för styrning, säkerhet och manuell frigöring fungerar korrekt.

Under underhålls- och reparationsarbeten, stäng av strömförsörjningen innan du öppnar kåpan för att komma åt de elektriska delarna • Operatörens skyddskåpa får endast tas bort av kvalificerad personal.

De elektroniska delarna måste hanteras med hjälp av jordade antistatiska ledande armar. Tillverkaren av motorn frånsäger sig allt ansvar om delar som inte är kompatibla med säker och korrekt drift är monterade • Använd endast originalreservdelar för reparation eller byte av produkter • Installatören måste tillhandahålla all information om automatisk, manuell drift och nöddrift av den motordrivna dörren eller porten och måste förse användaren med drifts- och säkerhetsinstruktioner.

Försäkran om inbyggnad av delvis fullbordad maskin (Direktiv 2006/42/EG, bilaga II-B)

Vi, ASSA ABLOY Entrance Systems AB Lodjursgatan 10 SE-261 44 Landskrona Sverige

intygar under eget ansvar att denna utrustning med namnet:

SPARK600 -SPARK1000 Garageportar för bostäder med radiofjärrkontroll

överensstämmer med följande direktiv och deras ändringar:

2006/42/EG Maskindirektiv (MD), avseende följande grundläggande hälso- och säkerhetskrav: 1.1.2, 1.1.3, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4.2, 1.2.6, 1.3.9, 1.4.3, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4, 1.7.4.1, 1.7.4.2, 2014/30/EG Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/53/EU Direktiv om radioutrustning (RED) 2011/65/EU Begränsning av farliga ämnen (RoHS 2) 2015/863/EU Begränsning av farliga ämnen (RoHS-ändring 2)

Harmoniserade standarder som har tillämpats:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 SS-EN 55014-1:2021 SS-EN 55014-2:2021 Etsi SS-EN 300 220-2 v3.2.1 ETSI SS-EN 300 220-1 v3.1.1 Etsi SS-EN 300 328 v2 2 2 ETSI SS-EN 301 489-17 v3 2 4 ETSI SS-EN 301 489-3 v2.3.2 ETSI SS-EN 301 489-1 v.2.2.3 EN IEC 62311:2020 EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

Andra standarder eller specifikationer som har tillämpats:

EN IEC 60335-2-95:2023+A11:2023 EN IEC 60335-2-103:2023+A1:2023+A2:2023+A2:2023+A11:2023 IEC 60335-1:2010+A1+A2 EN 12453:2017+A1:2021 IEC 60335-2-95:2019 IEC 60335-2-103:2015+A1:2017+A2:2019 FCC CFR 47 - Del 15 kapitel B ICES-003 Utgåva 7:2020

EG-typkontroll eller intyg utfärdat av ett anmält eller behörigt organ (för fullständig adress, kontakta ASSA ABLOY Entrance System AB) för utrustningen:

Tillverkningsprocessen garanterar att utrustningen överensstämmer med den tekniska dokumentationen

Ansvarig för den tekniska dokumentationen:

Matteo Fino Doors and parts Germany GmbH Am Söldnermoos 17 85399 Hallbergmoos Tyskland

Undertecknat på uppdrag av ASSA ABLOY Entrance Systems AB av:

Ort Datum 2024-07-17 Origgio

Underskrift Matteo Fino

Befattning VD Normstahl och Crawford

Contractor of the Contraction of

UK-försäkran om överensstämmelse

Vi: ASSA ABLOY Entrance Systems AB Lodjursgatan 10 SE-261 44 Landskrona Sverige

Intygar under eget ansvar att dessa typer av utrustning med namnen:

SPARK600 - SPARK1000 Garageportar för bostäder med radiofjärrkontroll

överensstämmer med följande direktiv och deras ändringar:

- Föreskrifter om leverans av maskiner (säkerhet) 2016
- Föreskrifter om elektromagnetisk kompatibilitet 2016
- Föreskrifter för radioutrustning 2017
- Förordningen om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning 2012 (RoHS).

Harmoniserade standarder som har tillämpats:

 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023

 SS-EN 55014-1:2021
 SS-EN 55014-2:2021

 Etsi SS-EN 300 220-2 v3.2.1
 ETSI SS-EN 300 220-1 v3.1.1

 Etsi SS-EN 300 328 v2.2.2
 ETSI SS-EN 301 489-3 v2.3.2

 ETSI SS-EN 301 489-3 v2.3.2
 ETSI SS-EN 301 489-1 v.2.2.3

 EN IEC 62311:2020
 EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

Andra standarder eller specifikationer som har tillämpats:

EN IEC 60335-2-95:2023+A11:2023 EN IEC 60335-2-103:2023+A1:2023+A2:2023+A2:2023+A11:2023 EN 12453:2017+A1:2021 IEC 60335-1:2010+A1+A2 IEC 60335-2-95:2019 IEC 60335-2-103:2015+A1:2017+A2:2019 FCC CFR 47 - Del 15 kapitel B ICES-003 Utgåva 7:2020

Tillverkningsprocessen säkerställer att utrustningen överensstämmer med den tekniska filen.

Ansvarig för teknisk dokumentation:

Matteo Fino Doors and parts Germany GmbH Am Söldnermoos 17 85399 Hallbergmoos Tyskland

Undertecknat för och på uppdrag av ASSA ABLOY Entrance Systems AB av:

Ort Origgio Datum 2024-07-17 Underskrift Matteo Firo Mattes Area Befattning VD CEO Normstahl and Crawford

P2449SV

© ASSA ABLOY, Alla rättigheter förbehållna

1. Tekniska data

	SPARK600SN SPARK600SC	SPARK1000SN SPARK1000SC
Kraftaggregat	100 V~ / 240 V~, -10%/ +10%, 50/60 Hz	100-120 V~ / 200-240 V~ (valbar med brytare), 50/60 Hz
		omkopplaren på kraftaggregatet
Effekt	100 W	150 W
Motorns strömförsörjning	2	4 V
Kontrollpanel	LCU	J60E
Tillbehörens strömförsörjning	24 V … / 0,3 24 V … / 0,15	3 A max 2 s A kontinuerlig
Standby	< 0,8 W Nätverksansluten	utrustning (urkopplade tillbehör)
Thrust	600 N	1000 N
Opening speed	8-22 cm/s justerbar	- 20 cm/s (standard)
Stängningshastighet	8-22 cm/s justerbar	- 10 cm/s (standard)
Maximal portyta (*)	12 m ²	17 m ²
Maximal portvikt	130 kg	200 kg
Serviceklass	INTE (testad upp till	ENSIV 200 000 cykler)
Intermittens	S2 = 60 mi S3 = 75 %	n (T= 25 °C) (T= 25 °C)
Cykel/timme **	70 (T=	= 25°C)
Kontinuerliga cykler **	100 (T	= 25°C]
Arbetstemperatur (T)	-20 °C	+55 °C
Skyddsklass	IF	20
Bullernivå L _{PA}	<55 dB (A) (end	ast för operatör)
Fjärrkontrollens funktioner /	100= (?? \rightarrow ?? \rightarrow ?	18/ 20
programmerbara tangenter	200= (20 → 10 → 10 → 10	18/28)
Radiofrekvens	433,92 MHz (<i>1</i> 868,35 MHz standa	0 ightarrow F0 ightarrow 93)rd ($P0 ightarrow F0 ightarrow 86)$
Maximalt fjärrkontrollområde	50 m	
Belysningslampa	Inbyggd: Lysdiod 1750 lms	Inbyggd: Lysdiod 3500 lms

**vägledande cykler med tanke på en 2 350 mm hög port och fabriksinställningar (standardöppningshastighet på 20 cm/s och standardstängningshastighet på 10 cm/s). Hastigheter kan konfigureras upp till 22 cm/s. Med högre hastigheter ökar antalet cykler. En cykel anses vara en öppningsmanöver följt av en stängningsmanöver

* den maximala portytan beräknades baserat på en vikt på 10,9 kg/m²

i

	TS150X2	TS200X2
Spårsystemets längd	3300 mm	4400 mm
Maximal vagnslaglängd	2875 mm	3975 mm
Maximal porthöjd	2350 mm	3450 mm

2. Produktbeskrivning

Automatiken är lämplig för användning med balanserade takskjutportar, sidodörrar och motviktade takportar (med valfritt tillbehör).







3. Bruksanvisning

ANVÄNDNING: För entréer för enskilda eller flera familjer med tung användning.

- Prestandaegenskaperna avser den rekommenderade vikten (ca 2/3 av den maximalt tillåtna vikten). Vid användning med högsta tillåtna vikt kan en minskning av ovan nämnda prestandanivåer förväntas.
- Serviceklass, körtider och antal på varandra följande cykler är endast vägledande och har fastställts statistiskt under genomsnittliga driftsförhållanden och är därför inte nödvändigtvis tillämpliga på specifika användningsförhållanden.
- Varje automatisk ingång har variabla element såsom friktion, balansering och miljöfaktorer, vilka alla väsentligt kan förändra prestandaegenskaperna eller livslängden för själva ingången eller dess komponenter (inklusive de automatiska anordningarna). Installatören bör tillämpa lämpliga säkerhetsvillkor för varje enskild installation

4. Maskindirektiv

Enligt maskindirektivet (2006/42/EG) har installatören som automatiserar en port eller grind samma skyldigheter som tillverkaren av en maskin och måste därför:

 - förbereda den tekniska filen som måste innehålla de dokument som anges i bilaga V till maskindirektivet;

(Den tekniska dokumentationen ska bevaras och hållas tillgängligt för behöriga nationella myndigheter under minst tio år från och med tillverkningsdatumet för den motordrivna dörren);

- upprätta EG-försäkran om överensstämmelse i enlighet med bilaga II-A i maskindirektivet och överlämna den till kunden;
- anbringa EG-märkningen på den motordrivna dörren i enlighet med punkt 1.7.3 i bilaga I till maskindirektivet;

5. Tillämpningar med allmänna takskjutportar





Exempel 1: sektionsport 3,5 m bred och 2,3 m hög, vikt 12 kg/m²

Det är möjligt att använda SPARK 600 med TS150X2-skena eftersom den ligger inom det område som bildas av 12 kg/m²-kurvan



Exempel 2: sektionsport 3,5 m bred och 2,7 m hög, vikt 12 kg/m²

Det är möjligt att använda SPARK 600 med TS200X2-skena eftersom den ligger inom det område som bildas av 12 kg/m²-kurvan

Exempel 3: sektionsport 4 m bred och 2,6 m hög, vikt 14 kg/m²

Det är möjligt att använda SPARK 600 med TS200X2-skena eftersom den ligger inom det område som bildas av 14 kg/m²-kurvan Det rekommenderas att använda SPARK 1000.



6. Dimensioner



7. Installationstyp



8. Huvudkomponenter



9. Installation

9.1 Monteringsanvisning

Montera drivenheten enligt figurerna.



9.2 Spänning av remmen



Dra åt låsmuttern tills remmen är korrekt spänd [X] inuti styrningen.



9.3 Montering av automationen



9.4 Mekanisk installation av skena



TS150X2



TS200X2















- Kontrollera portens stabilitet och se till att den rör sig problemfritt.
- Det ska vara möjligt att öppna och stänga porten enkelt och smidigt för hand.
- Automationen får endast installeras på torra platser.
- Fäst styrningen på väggen med dragenheten på marken.
- Höj dragenheten och böj fästena vid behov (eventuella överflödiga delar kan tas bort) och fäst sedan i taket.

9.5 Montering och fastsättning av armen



• Lås upp automationen genom att dra snöret nedåt tills låsspaken aktiveras.



IP2449SV

• Flytta vagnen nära den stängda dörren och fäst armen enligt ovan.

9.6 Kabelgenomföring



10. Elektriska anslutningar

Installation, elektriska anslutningar och justeringar ska utföras av kvalificerad personal, i enlighet med bra arbetsmetoder och i enlighet med gällande föreskrifter.

Automatiseringen måste installeras i enlighet med standarderna SS-EN12453, SS-EN12445 och SS-EN12635. Säkerhetsanordningarna måste fungera korrekt.

Garage utan en andra ingång måste vara utrustat med en extern nödutlösningsanordning (beställs separat).

Om det finns en dörr för fotgängare inbyggd i garageporten måste den vara utrustad med en säkerhetsanordning som förhindrar att den aktiveras när garageporten är öppen. Denna säkerhetsanordning måste anslutas till NÖDSTOPPET.

Innan du gör den elektriska anslutningen, kontrollera att uppgifterna på märkskylten överensstämmer med elnätet. Tillhandahåll en omnipolär omkopplare/frånskiljare på elnätet med ett kontaktöppningsavstånd på 3 mm eller mer. Se till att det finns en lämplig reströms- och överspänningsskyddsanordning uppströms elsystemet.

Fäst kabeln med hjälp av kabelklämman och lossa den endast vid uttaget.

Anslutningar till elnätet och andra lågspänningsledare (230 V) i sektionen utanför automationssystemet måste göras med räfflade rör som är oberoende och separerade från anslutningsvägen till styr- och säkerhetsanordningarna (SELV= Safety Extra Low Voltage). Se till att det inte finns några vassa kanter som kan skada nätsladden.



Se till att nätanslutningskablarna, eventuella andra lågspänningskablar (230 V) och säkerhetskablar för extra låg spänning för säkerhetstillbehör i den del som ligger inuti produkten hålls väl åtskilda från växelmotorns kropp.

10.1LCU60E elektronikkort

Figuren visar LCU60E elektronikkort och dess kontakter för anslutning till strömförsörjning, motor och tillbehör.



24

10.2Rapporter

Röd lysdiod Grön lysdiod		Beskrivning	
av	av	Kortet är avstängt eller fungerar inte.	
1 blinkning varje av		LCU-kortet är på och fungerar. RCB-kortet (radio/BLE/WiFi) saknas eller fungerar inte	
av 1 blinkning varje sekund		LCU-kortet är på och fungerar. RCB50-kortet (radio) närvarande och fungerande	
av 2 blinkning varje sekund		LCU-kortet är på och fungerar. RCB50-kortet (radio/BLE) närvarande och fungerande	
av	3 blinkningar varje sekund	LCU-kortet är på och fungerar. RCB201-kort (WiFi) på SCI är närvarande och fungerande	
av	4 blinkningar varje sekund	LCU-kortet är på och fungerar. RCB50-kortet (radio) + RCB201 (WiFi) är närvarande och fungerande	
av	5 blinkningar varje sekund	LCU-kortet är på och fungerar. RCB50-kortet (radio/BLE) + RCB201 (WiFi) är närvarande och fungerande	

11. Kontroller

Funktion		Kommando	Beskrivning
NO	STEG FÖR STEG	1 5	Vid val av $IB \rightarrow IS \rightarrow ES$ aktiverar stängningen av NO-kon- takten en sekventiell öppnings- eller stängningsfunktion: öpp- ning-stopp-stängning-öppning. Sekvensen "öppning-stopp-stäng- ning-öppning" kan ändras till "öppning-stopp-stängning-stopp- öppning" genom att välja $BH \rightarrow BB$.
	ÖPPNING		Med valet $\fbox{II} \rightarrow \fbox{IS} \rightarrow \fbox{IS}$, aktiveras öppningsmanövern när kontakten stängs
NC	SÄKERHET SANORDNING FÖR STÄNGNING	1 <u> t </u> 8	Öppningen av NC-kontakten utlöser en omkastning av rörelsen (återöppning) under stängningen och en blinkning av belysningen. Efter den 3:e omkastningsrörelsen i följd, inaktiveras den auto- matiska stängningen (om den är aktiv). Omkastningskontakten används av kontakterna på de 4 trådfoto- cellerna och säkerhetsanordningarna för att signalera detektering av ett hinder till LCU60E-kortet.
NC	STOP	1 <u> t </u> 9	Öppningen av säkerhetskontakten leder till stopp av den aktuella driften. Om II → RB → SP , inaktiveras en automatisk stängning när uttagen 1-9 stängs igen. Om II → RB → SI , aktiveras en automatisk stängning när uttagen 1-9 stängs igen. ANMÄRKNING: Blinklampan blinkar en gång
			L Pari bandar on gang

12. Utgångar och tillbehör

Funktion	Uteffekt	Värde av tillbehör	Beskrivning
Strömförsörj- ning för tillbehör	- 24 +	24 V DC / 0,3 A max. 2 s 4 V DC / 0,15 A kontinuerlig	Uteffekt för tillbehör
Integrerad lysdiod	 + □	1750 lms för SPARK 600 3500 lms för SPARK 1000	Den interna lysdioden är ansluten till kortet via kontakt J4. VARNING: En extern lampa från tredje part kan inte anslutas på terminal J4.
Konfigurerbar utgång		12 V - 24 V 3 A max. i 3 s A kontinuerlig	Utgång E fabrikskonfigurerad som blinkande lampa PÅ-AV L $P \rightarrow $ G 3 . Det är möjligt att välja förblinkningsinställningar på G $M \rightarrow $ M G och eller menyn G $M \rightarrow $ M G . För att ändra driftläget för LP-utgången hänvisas till valet T $G \rightarrow $ L P .
Radioantenn			När du använder standardantennen rekommenderas följande åtgärder: 433 MHz (175 mm) - 868 MHz (90 mm). Använd en kwoaxialkabel av typ RG-58 (50 Ω) för att ansluta en extern antenn.
Modul radiomotta- gare	RADIO RX		 RCB100E radiomottagarmodul (standard) konfigurerbar från kontrollpanelen: 433,92 MHz (80 → 80 → 93) 868,35 MHz (80 → 80 → 85) - standard RCB50E kompatibel radiomottagarmodul (tillval) VARNING: Insättning och uttagning av mottagarmodulen måste göras genom att vara uppmärksam på placeringsriktningen och i avsaknad av ström.
Fjärrkontrol- lerför modulminne	COM	BIXMR2	Tillåter att driftkonfigurationer sparas med funktionen $\mathbb{B}E \rightarrow \mathbb{S}E$. Sparade konfigurationer kan återkallas med funktionen $\mathbb{B}E \rightarrow \mathbb{R}E$. Minnesmodulen möjliggör lagring av radiostyrningar. Vid byte av elpanel kan minnesmodulen som används sättas in i den nya kontrollpanelen. VARNING: Insättning och uttagning av mottagarmodu- len måste göras genom att vara uppmärksam på place- ringsriktningen och i avsaknad av ström.
Likströmsför- sörjning		Likströmsför- sörjning	 Strömförsörjning: 36 V likström. Utan nätspänning, i batteridriftsläge: 24 V likström. Med nätspänning hålls batterierna laddade. Utan nätspänning, drivs kopplingstavlan av batterierna tills nätspänningen återställs eller tills batterispänningen sjunker under säkerhetströskeln. I det sista fallet stängs den elektroniska kontrollpanelen av. 10BS! L Driftstemperaturen för uppladdningsbara batterier är mellan +0 °C och 40 °C. För att kontrollera batteriets spänningsnivå, se menvn 3€ → 31.

12.1 Koppling av tillbehör

12.1.1 4-tråds fotoceller (ref. K140186)

Fotocellerna kan anslutas till LCU60E-kortet enligt beskrivningen i figuren nedan. För att aktivera fotocellerna, ställ in **T** ∂ **T** ∂



12.1.2 Tvåtråds fotoceller med Autotest (ref. S-PC)

Fotoceller (ref. S-PC) kan anslutas till LCU60-kortet enligt beskrivningen i figuren nedan. För att aktivera fotocellerna, ställ in **10** \rightarrow **18** \rightarrow **82**.



12.1.3 Väggstation (ref.S-WS-N; S-WS-C)

Väggstationtillbehöret kan anslutas till LCU60-kortet med uttaget -WS+. För att aktivera väggstationen, ställ in 10 → 45 → 61.



12.1.4 Batteri (ref. BB51500X1)

Figuren visar strömanslutningarna för LCU60E-kortet. Strömförsörjning och 20-cells Ni-MH-batteri 1 500 mAh är anslutna till LCU60E via laddningskortet.

När batteripaketet inte är installerat är strömförsörjningen direkt ansluten till LCU60E-kortet.



13. Navigeringsknappar

Displaykontroller				
Kommando	Beskrivning			
UP	Navigeringsknapp UPP			
DOWN	Navigeringsknapp NER			
ENTER	Menyknapp/bekräfta			
ESC	Menyknapp/avsluta			





Statusmeddelanden:

STEG	Display	Beskrivning
А	M.M.	Dörr helt ÖPPEN
В	# . # .	Dörr mellan de två ändstoppslägena
С	M.M.	Dörr helt STÄNGD

Medan dörren ÖPPNAS visar displayen i följd:



Medan dörren STÄNGS visar displayen i följd:



Procedurer och justeringar kan endast utföras när displayen är i läge:



14. Självinlärning e av slagrörelse



VARNING 1: När en automatisk självlärande åtgärd utförs, se till att det inte finns något hinder på vägen (utför t.ex. en manuell öppning/stängning av garageporten).

OBSERVERA 2: I händelse av larm eller ingripande av ett skydd (vid installerade fotoceller och konfigurerade via parameter **3**(2) I kommer inlärningsproceduren att avbrytas och larmkoden kommer att visas på displayen (i händelse av ingripande av en fotocell visas [8 2]). Starta om om inlärningsproceduren genom att trycka på **Q**, systemet återgår till [8 9].



ANMÄRKNING 1: Om proceduren pågår (steg []] eller mer) och du vill avbryta den, tryck på Q. Motorn stoppas och inlärningen startas om från steget []].

ANMÄRKNING 2:0m du vill ha åtkomst till menyn för att ändra vissa parametervärden måste du avsluta inlärningsproceduren genom att trycka på knappen $\bigotimes_{i=1}^{\infty}$ i några sekunder tills displayen visar $\bigotimes_{i=1}^{\infty}$.

När inställningen är klar kan du gå tillbaka till den självlärande proceduren genom att trycka på 💭 upprepade gånger tills du stänger menyn och återgår till 🚪 . Om det inte är möjligt att gå tillbaka till 📲 , tryck på 💭 🤤 +-knapparna samtidigt i cirka 4 sekunder för att utföra en återställning av inlärningsproceduren



Självinlärningsprocedur

1. Slå på strömförsörjningen och ställ in öppet läge.

$$\textcircled{O}_{\mathsf{ON}} \rightarrow \fbox{O}_{\mathsf{P}} \rightarrow \textcircled{O}_{\mathsf{P}} \rightarrow \fbox{O}_{\mathsf{P}} ; \textcircled{O}_{\mathsf{CONTESY}} \mathsf{X4}$$

- Displayen blinkar 📒 🚽 .
- Instegslampan blinkar fyra gånger under drift 🖉 🖉 .
- Håll knappen Q intryckt. Dörren öppnas.
- Släpp knappen när önskat öppningsläge har uppnåtts.
 Använd knapparna och och och för att korrigera positionen om det behövs.
- 2. Tryck på knappen 🔍. Start av självlärningen



- Automationen sparar öppningens position och påbörjar en stängning.
- Displayen blinkar (23).
- Den integrerade lysdioden blinkar tre gånger.
- När dörren når stängt läge blinkar displayen 🕼 🎒. Belysningslampan blinkar två gånger.
- Automationen öppnas automatiskt till öppet läge. Displayen blinkar 🕼 🎒 Belysningslampan blinkar en gång.
- Automationen stängs automatiskt till stängt läge, displayen visar 📃 🖉 och dörren öppnas iaen.
- Lampan blinkar inte.

i

Om garageporten stannar innan den når det stängda läget kan det bero på ett hinder som har förekommit under inlärningsproceduren. Stoppa proceduren genom att trycka på Oknappen för att undvika felaktig förvärvning. Kontrollera eventuella fysiska hinder (kontrollera även glidfriktionen) och upprepa proceduren. Om det är nödvändigt, ändra tryckkraftsvärdena på parameter 82

3. Självinlärningsproceduren är klar när dörren är helt öppen och belysningslampan är PÅ.



15. Spara/ta bort fjärrkontroller

15.1 Sparar fjärrkontroller



Fjärrkontrollen kan raderas genom att använda den specifika parametern i menyn och följa instruktionerna:

Radering av en enstaka fjärrkontroll



16. Användning av menyerna

16.1Slå PÅ och AV displayen

Förfarandet för att slå PÅ displayen görs så här:



Förfarandet för att stänga AV displayen ser ut på följande sätt:



16.2Navigeringsknappar



• För att ställa in en parameter, välj önskat **VÄRDE** och tryck på 🔘 i 2 sekunder för att spara.

16.3 Genvägar

16.3.1 Kalibreringsåterställning

$$\underset{\mathsf{ENTR}}{\bigcirc} + \underset{\mathsf{ESC}}{\bigcirc} \rightarrow (\begin{array}{c} \fbox{\textcircled{\sc l}} \\ \rag{eq} \end{array}) \rightarrow (\begin{array}{c} \rag{eq} \rag{eq} \\ \rag{eq} \end{array}) \rightarrow \begin{array}{c} \rag{eq} \rag{eq} \rag{eq} \rag{eq} \ \ \rag{eq}$$

Genom att trycka på knapparna och och samtidigt blinkar displayen ch sedan snabbare. Fortsätt att hålla intryckt (i ungefär mer än 4 sekunder) tills systemet utför en återställning och displayen visar lag (alla kalibreringsvärden har rensats). Nu kan släppa knapparna och systemet är redo att göra en ny inlärningsprocedur.

OBS! Den sparade kalibreringen kan också raderas genom att agera på lämplig parameter i $RB \rightarrow RR$ menyn

16.3.2 Systemomstart

$$\mathbb{Q}_{\mathsf{P}} + \mathbb{Q}_{\mathsf{DWN}} \to (\overrightarrow{R, \underline{S}}) \to (\overrightarrow{R, \underline{S}}) \to \overrightarrow{R, \underline{S}} \to \overrightarrow{R, \underline{S}}$$

Genom att trycka på knapparna O och O samtidigt blinkar displayen 🧟 j, först långsamt och sedan snabbare. Fortsätt att hållä intryckt (i ungefär mer än 4 sekunder) tills systemet utför en omstart.

OBS! Det är bara en omstart av systemet, kalibreringsvärden, parameterinställningar och sändare raderas inte.

16.3.3 Lagring av radiostyrd fjärrkontroll via kontrollpanelen

$$\bigoplus_{\text{Esc}} + \bigoplus_{\text{DWN}} \rightarrow \bigoplus_{\text{SC}} \overrightarrow{P} \rightarrow (\overbrace{\underline{SP}}) \rightarrow \dots$$

Om du trycker på knapparna \bigoplus_{C} och \bigoplus_{SC} samtidigt i mer än 4 sekunder visar displayen \overbrace{SR} , släpp sedan knapparna. När displayen börjar blinka \overbrace{SR} kan du associera de önskade

knapparna. **OBS!** Det är även möjligt att spara fjärrkontroller genom att agera på lämplig parameter i menyn

16.3.4 Återställning av WiFi

$$\bigcirc_{\mathsf{ESC}} + \bigcirc_{\mathsf{UP}} \to (\textcircled{\texttt{P}, \textcircled{\texttt{UP}}}) \to (\textcircled{\texttt{P}, \textcircled{\texttt{UP}}}) \to \textcircled{\texttt{P}, \textcircled{\texttt{UP}}}$$

Om du trycker på knapparna 💽 och 💭 samtidigt, blinkar displayen <u>R </u> först långsamt och därefter snabbare. När displayen slutar blinka och <u>R </u> lyser med fast sken återställs WiFi-enheten. Släpp upp knapparna.

17. Parametrar LCU60E

17.1 Meny för huvudnivå

	Display	Beskrivning		
	E . <i>B</i> .	Frekvent användning Menyn gör det möjligt att hantera de vanligaste parametrarna för att anpassa automationens funktioner		
		Driftsläge		
	Ø. Ø.	Menyn gör det möjligt att hantera alla parametrar som används för automationens driftlägen (typ av automation installerad, fördefinierade inställningar, automatisk stängning, etc.)		
	.	Justering av drift		
Jeny	Ö.Ö.	Menyn gör det möjligt att justera alla driftparametrar löppnings-/stängningshas- tighet, positioner för hastighetsminskning, hinderkänslighet etc.]		
ett m		Konfiguration av in- och utgångar		
Komple	.	Menyn gor det mojligt att konfigurera automationens in-/utgångsfunktioner (val av enheter som är anslutna till uttagen, fotoceller, blinkande ljus/inställning elektriskt lås, etc.)		
		Radio- och anslutningsoperationer		
	ö .ö.	Menyn används för att hantera alla parametrar för kontrollpanelens radio-/trådlösa funktioner		
	H . H .	Diagnosfunktioner Menyn gör det möjligt att hantera alla andra parametrar som används för ytterligare tjänster (diagnosräknare, FW-uppdatering, energibesparing, etc.)		

17.2 Menykarta för frekvent



88	RP - Justering av mätning av delvis öppning [%]
88	TP - Inställning av automatisk stängningstid efter delvis öppning [s]
8.8	R1 - Justering av tryckkraft på hinder i öppningen
82	R2 - Justering av tryckkraft på stän- gande hinder
88	VA - Öppningshastighet [cm/s]
88	VC - Stängningshastighet [cm/s]
88	R9 - Konfiguration av ingång 1-9
88	D8 - Val av en enhet som är ansluten till uttag 1-8
R.E.	WF - Inställning av WiFi-funktion

17.3Komplett menykarta		
	HUVUDNIVÅ	
BM	OM - Driftsläge	
	PARAMETERNIVÅ	
	📅 🙀 DM - Öppningsriktning	
	AC - Aktivering automatisk stängning	
20 C0	TC - Inställning av automatisk stängningstid [s]	
	RP - Justering av mätning av delvis öppning [%]	
	TP - Inställning av automatisk stängningstid efter delvis öppning [s]	
	PP - Inställning av steg-för-steg- sekvens	
	TS - Förnyelse av automatisk stängningstid efter utlösning av säkerhetsanordning [%]	
20 00	WO - Inställning av förblinkningstid vid öppning [s]	
	WC - Inställning av förblinkningstid vid stängning [s]	
	PK - Parkeringshjälp	
RA	RA - Driftjustering	
	PARAMETERNIVÅ	
	VA - Öppningshastighet [cm/s]	
	VC - Stängningshastighet [cm/s]	
	R1 - Justering av tryckkraft på hinder under öppning	
	R2 - Justering av tryckkraft på hinder under stängning	
	OB - Justering av retardation- savstånd under öppning [cm]	
	CB - Justering av retardation- savstånd under stängning [cm]	
	PC - Justering av närmandehasti- ghet under öppning [cm/s]	
	DC - Inställning av urkoppling vid stopp under stängning [mm]	
	VR - Inställning av förvärvningsha- stighet	

	H.H.	TA - Justering av tidsacceleration i öppning
	I. II.	TA - Justering av tidsacceleration i stängning
	H.H.	TD - Justering av retardationstid i öppning
00 01	88	TD - Justering av retardationstid i stängning
	88	DC - Inställning av urkoppling vid stopp under stängning [mm]
	B.B.	ST - Justering av inkörningstiden
	H .H	DT - Justering av hinderidentifie- ringstid
	RR	RR - Återställa driftkalibreringsvär- den
I B	10 - Ko	onfiguration av in- och utgångar
		PARAMETERNIVÅ
	89	R9 - Konfiguration av ingång 1-9
	# . # .	T5 - Driftläge för uttag 5
	88	D8 - Val av en enhet som är ansluten till uttag 1-8
60 69	# .#.	LP - Funktion av utgång + LP-
	88	LU - Dags att tända belysningslam- pan [s]
	88	LG - Tändningstid för självständigt styrt belysningslampa [min]
	<u> </u>	BR - Belysningslampans ljusstyr- kenivå
	<u>B</u> R	LR - Frigöringstid elektrisk lås [s]
	88	ES - Energibesparing
60) Rej	88	WS - Inställning av väggstation- senhet
	BZ	BZ - Aktivering/inaktivering summer



	8 .8	CP - Visning av delvis drifträknare
	<u>8</u> 8	ZP - Återställning av delvis drifträknare
UU 69	88	CA - Inställning av underhållslarm (fabriksinställning - larm inakti- verat: 0.0 00. 00)
	88	OA - Val av visningsläge för un- derhållslarm
	<u>8</u> .8	CH - Visning av timräknare för strömförsörjning
	BR	BH - Visning av timräknare för strömförsörjning via batteri
	<u> </u>	SV - Spara användarkonfiguration på kontrollpanelens lagring- smodul
	RE	RC - Konfigurationsinläsning
	88	RL - Inläsning av senaste konfigu- rationsuppsättning
00 69	88	EU - Radering av användarkonfigu- rationer och senaste konfigura- tion inställd i lagringsmodulen
	<u>I</u> M	IM - Visning av motorströmmen
	<u>8</u> 8	BL - Visning av batterispän- ningsnivå
	8 .8	EL - Automattionens effektivi- tetsnivå
		EN - Aktivera kraftdetekteringstest enligt SS-EN 13241-1
	88	UB - Dörr i obalanserad nivå
	R	RD - Återställning av fabriksinställ- ningar

17.4 Parameterbeskrivningar för frekvent användning

FV - Frekvent användning Menyn gör det möjligt att hantera de vanligaste parametrarna för att anpassa automationens funktioner. Parameter Beskrivning Tillgängliga val AS - Val av automatiserad dörr installerad SD: takskjutport LS: sidosektionsport • BS: vipport med mjuk start ANMÄRKNING: ANMÄRKNING: Om värdet har ändrats, raderas R Sde tidigare förvärvade slaglängdsparametrarna och operatören får vänta på en ny självlärande manöver 📙 🛛 . Se avsnitt 14 AS R1-R2 VA 0B ΤA TQ TD TU SD 20 20 20 2,0 2,0 30 LS 20 20 2.0 BS 2.5 2,5 30 15 40 60 40 DM - Öppningsriktning • 00: öppningsriktning med SPARK-skenor och TSRFK eftermonteringssats 01: standardöppningsriktning med MAGIC-skenor <u> H</u> H 88 88 ANMÄRKNING: ANMÄRKNING: Om värdet har ändrats, raderas de tidigare förvärvade slaglängdsparametrarna och operatören får vänta på en ny självlärande manöver 📙 🛛 . Se avsnitt 14 EP - Inställning av krypterat radioöverföringsprotokoll (AES 128bit och SKYDDAT läge Om mottagning av kodade meddelanden är aktiverad kommer kontroll-Egi panelen att vara kompatibel med fjärrkontroller av typen "KRYPTERAD" RR 習問 BRi eller "SKYDDAT läge". • **ON**: aktiverad • OF: inaktiverad SR - Förvaring av fjärrkontroll $\mathbb{Q}_{\mathsf{EMER}} \to (\fbox{\mathbb{Z}} \ \ref{eq: point} \to \ref{eq: point} \to \ref{eq: point} \to (\ref{eq: point} \ \ref{eq: point} \ \ref{eq: point} \to (\ref{eq: point} \ \ref{eq: point} \to (\ref{eq: point} \ \ref{eq: point} \ \ref{eq: point} \ \ref{eq: point} \to (\ref{eq: point} \ \ref{eq: point} \ \ref{eq: point} \ \ref{eq: point} \to (\ref{eq: point} \ \ref{e$... x2, x3... Genom att trycka på 🔘 börjar (58) att blinka och det är möjligt att associera de R Rönskade knapparna. Efter att \boxed{BR} l har visats, blinkar (\boxed{BR}) igen på displayen och det är möjligt att associera nästa knapp. För att avsluta, tryck på 🔘 eller 🔘 i 2 sekunder sekunder och gå vidare till nästa objekt ANMÄRKNING: Om displayen visar (📇 📳) blinkande kan fjärrkontrollen redan vara lagrad. **RM** - Radiomottagarens funktion Detta är den funktion som är associerad med radiokommando när endast RM日日 en kanal lagras (oberoende av vilken det är) 1-5 - Steg för steg
1-3 - Öppning T5 - Driftläge för uttag 5 Denna parameter är associerad med funktionen för uttag 1-5 RA • 1-5 - Steg för steg • 1-3 - Öppning AC - Aktivering automatisk stängning Egi • OF - Inaktiverad ## AR • ON - Aktiverad BRİ TC - Inställning av automatisk stängningstid [s] Den ställs in med olika känslighetsintervall: • från 0" till 59" med intervaller i steg om 1 sekund från 1'0 till 1'5 med intervaller på 10 sekunder 雷福 För varje intervall visar displayen: 88...88 - $\mathbb{P} = 1$ minut och 10 sekunder 88 - $\mathbb{Z} \xrightarrow{5} \rightarrow 1$ minut och 50 sekunder • från 2' till 4' med intervaller i steg om 1 minut

40

P2449S

ł	R	RP - Justering av mätning av delvis öppning [%] Denna parameter justerar procentandelen delvis öppning i förhållande till den totala öppningen av automationen. från 5% till 9% med intervall på 1 %	<u>85</u> 89	3
		 TP - Inställning av automatisk stängningstid efter delvis öppning [s] Den ställs in med olika känslighetsintervall: från 0" till 59" med intervaller i steg om 1 sekund från 1'0 till 1'5 med intervaller på 10 sekunder 	88	3
	I.B.	För varje intervall visar displayen: - ₩3 → 1 minut och 10 sekunder	<u> 6. 6.</u> 6. 8).
		 - ¹/₁₅ → 1 minut och 50 sekunder från 2' till 4' med intervaller i steg om 1 minut 	8. 8 8. 8 8. 8	
		R1 - Justering av tryckkraft på hinder och motorström under öppning [%] När tryckkraften överskrider tröskeln upptäcker systemet ett hinder och örensen stenare.		
	R. M.	 00 - Minsta tryckkraft (minsta ström-delta för hinderdetektering) 99 - Maximal tryckkraft (maximal ström-delta för hinderdetektering) Tröskeln beräknas dynamiskt som ett delta på motorströmmen uppmätt under öppningsrörelsen. 	88 <u></u> 89 20	7
		R2 - Justering av tryckkraft på hinder och motorström under stängning [%] När tryckkraften överskrider tröskeln upptäcker systemet ett hinder och rörelsen kastas om. Den har delats in i två intervall med olika känslighet för att ge maximal flexibilitet efter behov: från 00 till 40 – Mjuk tryckkraft	nn nr	7
<u>}</u>	F. Z .	fran 41 fttl 99 – Stark tryckkraft Tröskeln beräknas dynamiskt som ett delta på motorströmmen uppmätt under stängningsrörelsen. VARNING: standardvärdet säkerställer att de stängande tryckkraftsvär-	88 35 28	Í.
		dena återgår inom de gränser som fastställts av standard SS-EN12453. Ställ in olika värden för att ha starkare dragkraft, men var i detta fall medveten om att det inte garanteras att gränserna uppfylls av standard EN12453. Denna åtgärd måste utföras av kvalificerad personal.		
ļ	8.8	 VA - Oppningshastighet [cm/s] från 8 till 22 cm/s med intervaller i steg om 1 cm/s 	(standardvärde. Beror på AS- inställning)	7
		 VC - Stängningshastighet [cm/s] från 8 till 22 cm/s med intervaller i steg om 1 cm/s 		
	B.B.	VARNING: standardvärdet säkerställer att de stängande tryck- kraftsvärdena återgår inom de gränser som fastställts av standard SS-EN12453. Om en högre stängningshastighet ställs in garante- ras inte uppfyllandet av gränserna enligt standard SS-EN12453.	8880 10	Į.
ł	R. 8 .	 R9 - Konfiguration av ingång 1-9 NO: inaktiverad. 9P: öppet tillstånd för ingången utlöser ett permanent stopp (standard). 9T: öppet tillstånd för ingången utlöser ett tillfälligt stopp. När kontakten stängs aktiveras automatisk stängningstid (om aktiverad). 	<u>N8</u> 91	9
		D8 - Val av en enhet som är ansluten till uttag 1-8 • Nej - Ingen • PH - 4-tråds fotoceller K140186 • SP41 - Fotoceller med säkerhetstest • SE Säkerhetskapt	88 89 58	7
ŭ	<u>1.</u> 2	 S4 - Säkerhetskant med säkerhetstest P2 - 2-tråds fotoceller med säkerhetstest S-PC PE - Säkerhetskant + 2-tråds fotoceller med säkerhetstest S-PC PS - Säkerhetskant med säkerhetstest + 2-tråds fotoceller med säkerhe	3 % 8 8 8 8 8 8	<u>8</u>
		WF - Inställning av WiFi-funktion (YALE home ready SPARK-versioner)	(<u>***</u>), (<u>**</u>	•
1		Uen anvands tor att aktivera eller inaktivera WiFi-tunktionen. • ON - WiFi är aktiverad • OF - WiFi är inaktiverad	<u></u>	0

	17.4	Kompl	Komplett meny - parameterbeskrivning							
R.R.	8 . 8.	OM - Drif Menyn gi driftläger stängnin	0M - Driftsläge Menyn gör det möjligt att hantera alla parametrar som används för automationens driftlägen (typ av automation installerad, fördefinierade inställningar, automatisk stängning, etc.)							
BB		Parameter			Bes	skrivning			Tillgäng	liga val
B.B.			AS - Val av automatiserad dörr installerad • SD: takskjutport • LS: sidosektionsport • BS: vipport med mjuk start ANMÄRKNING: ANMÄRKNING: Om värdet har ändrats, raderas						<u>5 J</u> 3 S	8. 8 .
		<u>Ø. Ø.</u>	📕 får vä	nta på en n	y självläran	de manöve	r <mark>E9</mark> . Se a	vsnitt 14		
			AS SD LS TD	R1-R2 20 20 30	VA 20 20 15	OB 20 20 40	TA 2,0 2,0 2,5	TQ T 2,0 3 2,0 3 2,5 6	D 30 30 50	TU 20 20 40
			DM -Öppnir 00: öppni teringssa	ngsriktning ingsriktning ats	l g med SPAI	RK-skensys	item och TS	RFK eftermon-	8	8
	ANMÄRKNING: ANMÄRKNING: Om värdet har ändrats, raderas de tidigare förvärvade slaglängdsparametrarna och operatören får vänta på en ny självlärande manöver [2]									
		AC - Aktivering automatisk stängning • OF - Inaktiverad • ON - Aktiverad					<u>8.</u>	8.8		
TC - Inställning av automatisk stäng Den ställs in med olika känslighetsin • från 0" till 59" med intervaller i ste • från 10 till 1'5 med intervaller på För varje intervall visar displayen:					ängningsti etsintervall: i steg om 1 på 10 seku en:	d [s] sekund Inder		88. 88. 25	. <u>5. 5</u> . <u>8. 5</u> . 9. 9	
			- ₩ 4 → - ₩ 5 → • från 2" ti	1 minut och 1 minut och ill 4" med i	n 10 sekund n 50 sekund ntervaller i	ler ler steg om 1 r	minut		<u>II.</u> <u>I</u> .	. <u>(11. 111</u> . <u>0</u>
 Kr - Justering av matning av delvis oppning [%] Denna parameter justerar procentandelen delvis öppning i förhål till den totala öppningen av automationen. från 5% till 99 % med intervall på 1 % TP - Inställning av automatisk stängningstid efter delvis öppning. 						ng i förhållande is öppning [s]	<u>85</u> -	<u>99</u>		
	 P - Instattning av automatisk stangingstid efter detvis oppning [s] Den ställs in med olika känslighetsintervall. från 10 till 159" med intervaller i steg om 1 sekund från 10 till 1'5 med intervaller på 10 sekunder För varje intervall visar displayen: - 10 → 1 minut och 10 sekunder - 10 → 1 minut och 50 sekunder 						88.	. <u>8. 8</u> . . <u>8. 8</u> .		
							2.8. E	. 8.8 . 8		
		8.8	 fran 2" ti PP - Instäl 00 - Öpp 01 - Öpp 	nii 4" med i Ining av ste ning-stopp ning-stopp	ntervaller i eg-för-steg -stängning -stängning-	steg om 1 r -sekvens -öppning -stopp-öpp	ninut		<u>88</u>	8 . 8.



RA - Driftjustering

R. R. H. H. H. H. H. H. 88

Menyn gör det möjligt att justera alla driftparametrar (öppnings-/stängningshastighet, positioner för hastighetsminskning, hinderkänslighet etc.)

Parameter	Beskrivning	Tillgangliga val				
<u>8.8</u>	 VA - Oppningshastighet [cm/s] från 8 till 22 cm/s med intervaller i steg om 1 cm/s 	(standardvärde. Beror på AS- inställning)				
	VC - Stängningshastighet [cm/s]					
8.8 .	 Fran 8 till 22 cm/s med intervaller i steg om 1 cm/s VARNING: standardvärdet säkerställer att de stängande tryck- kraftsvärdena återgår inom de gränser som fastställts av standard SS-EN12453. Om en högre stängningshastighet ställs in garante- ras inte uppfyllandet av gränserna enligt standard SS-EN12453. 	<u>88</u> 8.8 10				
	R1 - Justering av tryckkraft på hinder och motorström under					
8 . 8.	 öppning [%] När tryckkraften överskrider tröskeln upptäcker systemet ett hinder och rörelsen stoppas. 00 - Minsta tryckkraft (minsta ström-delta för hinderdetektering) 99 - Maximal tryckkraft (maximal ström-delta för hinderdetektering) Tröskeln beräknas dynamiskt som ett delta på motorströmmen uppmätt under öppningsrörelsen. 	88 <mark>88</mark> 20				
<i>R.2</i> .	R2 - Justering av tryckkraft på hinder och motorström under stängning [%] När tryckkraften överskrider tröskeln upptäcker systemet ett hinder och rörelsen kastas om. Den har delats in i två intervall med olika känslighet för att ge maximal flexibilitet efter behov: från 00 till 40 – Mjuk tryckkraft från 41 till 99 – Stark tryckkraft Tröskeln beräknas dynamiskt som ett delta på motorströmmen uppmätt under stängningsrörelsen	0 0 - 9 9 20				
	ARNING: standardvärdet säkerställer att de stängande tryckkraftsvär- dena återgår inom de gränser som fastställts av standard SS-EN12453. Ställ in olika värden för att ha starkare dragkraft, men var i detta fall medveten om att det inte garanteras att gränserna uppfylls av standard EN12453. Denna åtgärd måste utföras av kvalificerad personal.					
8 . 8	 OB - Justering av retardationsavstånd under öppning [cm] Anger retardationsavståndet innan det maximala öppna läget uppnås. från 10 till 60 cm med intervaller i steg om 1 cm 	(standardvärde. Beror på AS- inställning)				
88	 PC - Justering av närmandehastighet i öppning [cm/s]. Den indikerar hastigheten från slutet av retardationsrampen till slutet av öppningsrörelsen från 5 till 15 cm/s med intervaller i steg om 1 cm/s 	88				
8 . 8 .	 CB - Justering av retardationsavstånd under stängning [cm] Indikerar retardationsavståndet innan stängningsläget nås. från 20 till 60 cm med intervaller i steg om 1 cm 	8.8 8.8 <u>99</u>				
# .#.	PC - Justering av närmandehastighet under stängning [cm/s] • från 5 till 15 cm/s med intervaller i steg om 1 cm/s VARNING: standardvärdet säkerställer att de stängande tryck- kraftsvärdena återgår inom de gränser som fastställts av standard SS-EN12453. Om en högre stängningshastighet ställs in garante- ras inte uppfyllandet av gränserna enligt standard SS-EN12453.	85 - 85 01				
8.8	 VR - Inställning av förvärvningshastighet [cm/s] från 5 till 15 cm/s med intervaller i steg om 1 cm/s 	8585 55				



8.8	10 - Konfiguration av in- och utgångar Menyn gör det möjligt att konfigurera automationens in-/utgångsfunktioner.					
	Parameter	Beskrivning	Tillgäng	liga va		
	8.8 .	 R9 - Konfiguration av ingång 1-9 N0: inaktiverad. 9P: öppet tillstånd för ingången utlöser ett permanent stopp (standard). 9T: öppet tillstånd för ingången utlöser ett tillfälligt stopp. När kontakten stängs aktiveras automatisk stängningstid (om aktiverad). 	<u>N 0</u> 9 1	88		
	B . B .	T5 - Driftläge för uttag 5 • 1-5 - Steg för steg • 1-3 - Öppning	<u>88</u>	æ.æ		
	18	 D8 - Val av en enhet som är ansluten till uttag 1-8 Nej - Ingen PH - 4-tråds fotoceller K140186 SP41 - Fotoceller med säkerhetstest SE - Säkerhetskant S41 - Säkerhetskant med säkerhetstest P2 - 2-tråds fotoceller med säkerhetstest S-PC PE - Säkerhetskant + 2-tråds fotoceller med säkerhetstest + 2-tråds fotoceller med 	88 88 38	8.8 8.8 8.8		
	8 . 8 .	 säkerhetstest S-PC LP - Utgångsfunktion +LP- O1 - Elektriskt lås (aktiverat under en tid som definieras av parametern LR) O3 - Blinkande PÅ/AV-lampa utan oscillator (aktiveras när motorn är i rörelse) O4 - Blinkande PÅ/AV-lysdiod utan oscillator (aktiveras när motorn är i rörelse) O5 - PÅ för blinkande lysdiod med intern oscillator O8 - Stängd automatisering (aktiverad med helt stängd dörr) O9 - Automation öppen (aktiverad med port helt öppen) 13 - Underhållslarm 14 - Signal för nästan urladdade batterier ON - Utgång alltid PÅ 	0 3 0 9 0 8 2 8 0 8			
	8 . 8.	 LU - Extra tidsinställning för belysningslampa [s]. Den ställs in med olika känslighetsintervall. NO - Inaktiverad från 01" till 59" med intervaller i steg om 1 sekund från 1' till 2' med intervaller i steg om 10 sekunder från 2' till 4' med intervaller i steg om 1 minut PÅ - Permanent aktiverad lavaktiverad med fjärrkontroll eller väggstation] 	81 8.8 8.8	8.9 8.9 8.8		
		ANMÄRKNING: Belysningslampan tänds i början av varje operation och förblir tänd till slutet av operationen under den extra tid som valts.	8.8. 8.1			
CO Es	B. B .	LG - Tändningstid för självständigt styrt belysningslampa [min] • NO - Inaktiverad • från 1" till 90" med intervaller i steg om 1 minut • ON - Slås på och av med fjärrkontroll eller väggstation ANMÄRKNING: tändningen av lampan beror inte på starten av en operation men kan kommenderas separat med fjärrkontrol- len.	81 80 81	0. . <u>9 6</u> N		

E.E.

I. 8. 8. 8.

E.E.

E.E.	<u> 8</u> .	 BR - Belysningslampans ljusstyrkenivå L0 - Låg ljusstyrka MI - Mellanljusstyrka HI - Hög ljusstyrka 	8.8 R <u>F</u>	H. I .
H. 8 . 8. 8.	8. 8 .	 LR - Frigöringstid elektrisk lås [s] Om aktiverad indikerar detta aktiveringstiden för elektriskt lås i början av varje öppning med automationen stängd. från 0,2 till 3,0 s med intervaller i steg om 0,1 s 	0.2 <u>as</u>	<u>3.8</u> .
P. W.	8 . 8.	 ES - Energibesparing ON - Aktiverad (den röda punkten till höger på displayen blinkar var 5: e sekund). OF - Inaktiverad Energisparläge aktiveras efter 5 minuter med stängd port, eller när porten är inaktiv och automatisk stängning inte är aktiverad. ANMÄRKNING: automationen återupptar sin normala drift när ett kommanda tor somet nå radiokertet oller ofter uttar 1.5 	<u>0 N</u>	0.E.
	H. 3 .	 WS - Inställning av väggstationsenhet Den används för att aktivera eller inaktivera väggstationsenheten. OF - Väggstationsenheten är inaktiverad ON - Väggstationsenheten är aktiverad MX - Väggstationsenheten är aktiverad 	8.8	<u>8 8</u>
	8 . 2.	BZ - Aktivering/inaktivering summer • ON - Aktiverad • OF - Inaktiverad	88	<u>8 F</u>

		R0 - Ra	dio- och anslutningsoperationer
	H.H.	Menyn a	används för att hantera alla parametrar för kontrollpanelens radio-/trådlösa
壐. 壐.		Parameter	r Beskrivning Tillgängliga va
8.8. 8.8		8 . 8.	EP - Inställning av krypterade radioöverföringsmeddelanden (AES 128bit och skyddat läge) Om mottagning av kodade meddelanden är aktiverad kommer kontroll- panelen att vara kompatibel med fjärrkontroller av typen "KRYPTERAD".
E.E.			SR - Förvaring av fjärrkontroll $\mathbb{Q}_{\text{ENTER}} \rightarrow (\mathbb{Z},\mathbb{R}) \rightarrow \mathbb{Q}_{\text{enter}} \rightarrow \mathbb{Z},\mathbb{K} \rightarrow (\mathbb{Z},\mathbb{R}) \rightarrow \mathbb{Q}_{\text{enter}} \rightarrow \mathbb{Q}_{e$
		<u> 3</u> . 8.	Genom att trycka på \bigcup_{ENTRY} , börjar (\overline{SR}) att blinka och det är möjligt att associer de önskade knapparna.
Efter nästa vidare			Efter att $\[Box]{K}$ visas, blinkar $\[Sox]{SR}$ igen på displayen och det är möjligt att associer nästa knapp. För att avsluta, tryck på $\[Omega]{Ses}$ eller $\[Omega]{Ses}$ i 2 sekunder sekunder och g vidare till nästa objekt.
ANMÄRKNING: om displayen visar (
			RM - Radiomottagarens funktion • 1-5 - Steg för steg
		<i>R.M</i> .	1-3 - Oppning ANMÄRKNING: detta är den funktion som är associerad med radiokommando när endast en kanal lagras (oberoende av vil- ken som är).
			TX - Visning av räknare som visar lagrad fjärrkontroll
		E.X.	$\bigoplus_{\text{ENTER}} \rightarrow \boxed{2} \bigoplus_{i=1}^{n} \rightarrow 16 \text{ fjärrkontroller (exempel)}$
			MU - Inställning av maximalt antal fjärrkontroller som kan lagras i minnet Du kan lagra högst 100 eller 200 fjärrkontrollkoder.
			$ \bigcirc exter \to \square \square \circ \square \square \to \bigcirc exter \to \square \square \circ (\square \square \square) \to \bigcirc exter \to \square \square \square $
		<u> </u>	20 - 200 fjärrkontroller som kan lagras 10 - 100 fjärrkontroller som kan lagras
			 VARNING: om du väljer #U → d'U (200 fjärrkontroller) förloras konfigurationerna U G och U Z sparas med kontrollen DE → 5E. Detta gäller även den senaste konfigurationen som lästes in med RE. Dessutom kan nya konfigurationer inte sparas på U G och U Z
			ER - Radering av en enstaka fjärrkontroll
		8. 8 .	$ \bigcirc 2^{n} 2^{n} $

			EA - Total borttagning av minnet		
B.B.		8.8	$ \bigcirc 2" \bigcirc 2" \bigcirc 2" \bigstar 2 $		
197 197 191. 191.			Det kräver en dubbel bekräftelse. Taul 🔍 i 2 alum das dären sid taul inn i stadione 2 alum	al a s	
BB			Iryck ever I Z sekunder, slapp och tryck igen i ytterligare Z sekur	ider.	
			 C1, C2, C3, C4 - Val av CH1, CH2, CH3, CH4-funktion för lagrad fjärrkontroll NO - Ingen inställning vald 	88	8.8 .
			 1-3 - Öppningsreglage 1.4 Stängningsreglage 	88	88
			 1-4 - Stanghingsregtage 1-5 - Steg för steg-reglage 		
		<u>m</u> .m.	• P3 - Delvis öppning-reglage	<u>8. 8</u> .	60
			 LG - Belysningstampans tandningsknapp 1-9 - STOPP-reglage 	8.8	
	63	<u>M. D</u> .	Om bara en (någon) CH-tangent på fjärrkontrollen sparas, implementeras		
			öppnings- eller steg-för-steg-kontrollen.		
		<u>Ø.</u>	ANMARKNING: alternativen 1-3 (öppning) och 1-5 (steg-för- steg) är tillgängliga som alternativ och beror på valet av RM.		
			Om 2-4 CH-tangenter på en enda fjärrkontroll sparas är funktionerna som matchas i fabriken med CH-tangenterna följande:		
		<u> </u>	• CH1 = öppning/steg-för-steg-reglage		
			CH2 = Delvis öppning-reglage CH3 = Belvsningslampans tändningskoapp		
			• CH4 = STOPP-reglage		
			FQ - Val av radiofrekvens	88	99
			(RCB) (J9-kontakt).	00	·····
		团.四.	• NO - Ingen RCB inkopplad	88	
			 86 - Radio 868MHz (RCB50E eller RCB100E inkopplad) 		
			VL - Aktivera/inaktivera semesterläge.		
			Radiokommandon som överförs av radiofrekvensenneter (radiokontroller och digital radioknappsats) är inaktiverade.		
			• PÅ - Semesterläge aktiverat: låser alla fjärrkontrollenheter (radiofrekvens).	88	88
		<u>ev. ev</u> .	 PA - Semestertage maktiverat: taser upp atta ijarrkontrottenneter tradio- frekvens). 	<u></u>	<u> </u>
			ANMÄRKNING: Om aktiverad, visar displayen 💒 varje gång ett		
			radiokommando tas emot RT - Aktivera/inaktivera Bluetooth®		
		$\overline{R}\overline{R}$	• ON – Aktiverad	88	88
		<u> </u>	• OF - Inaktiverad	—	
			WF - Inställning av WiFi-funktion (YALE home ready SPARK-versioner) Den används för att aktivera eller inaktivera WiFi-funktionen		
	65		• ON - WiFi är aktiverad		
	00	茴茴	• OF - WiFi är inaktiverad		88
			WARNING: aktivering av WiFi ökar produktens strömförbruk- ning i standbyläge		
			WR - Begär att starta om den anslutna WiFi-enheten		
			$\bigcirc \rightarrow \square \square$		
		HH	ENTER 2" 10.		
			ANMÄRKNING: artikeln finns endast i VALE home ready SDADK w	arcionar	
20			Anteriority of a theur minis endast track nonle feduy SPARK-W	si sionel.	
4495			MA - Kauera modilappens kontrolidenorigheter (framtida anvandning)		
IP2		<u> </u>			

8.8.	8 . 8 .	Diagnos Menyn g tjänster	sfunktioner gör det möjligt att hantera alla andra parametrar som används för ytterligare (diagnosräknare, FW-uppdatering, energibesparing, etc.)					
®.M.		Parame-	Beskrivning					
E. E. R. B.		81	AI - ID-information om automatiseringsmodell Den är skrivskyddad parameter som används av Ditec Service, den ger bara information om identifieringsnumret för automationsmodellen.					
88.			CU - Visning av inbyggd programvaruversion på kontrollpanelen					
		8.8.	$ \bigcirc_{\text{EVER}} \rightarrow \boxed{\square} \rightarrow \boxed{\square} \rightarrow \text{Utgåva 1.1 (exempel)} $					
			Upp - Uppdatering av inbyggd programvara Aktiverar kortets starthanterare för att uppdatera den fasta programvaran. Kontakta kundtjänst för mer information					
		<u>8. 8</u> .						
			AL - Larmräknare Används för att visa, i sekvens, räknarna för de larm som har utlösts minst en gång					
	85 65		(larmkod + antal gånger som utlösts).					
			Med 😡 och 🍚 kan du bläddra igenom alla räknare och se alla larm som registrerats					
	AH - Larmlogg							
		22	Med knapparna 💭 och 💭 kan du bläddra igenom hela larmloggen.					
		<u></u>	Displayen visar larmnummer och kod växelvis. Det högsta numret motsvarar det senaste larmet och det lägsta numret (0) motsvarar					
			det äldsta larmet. AR - Larmåterställning					
			Återställer alla larm i minnet (räknare och logg).					
		8.8	$ \begin{array}{c} \blacksquare & \blacksquare $					
			ANMÄRKNING: när installationen har slutförts rekommenderas det att ta bort larmet för att underlätta framtida kontroller.					
			CV - Visning av total manöverräknare					
		Ë.Ë.	$\blacksquare \blacksquare \rightarrow \blacksquare \Rightarrow \blacksquare \blacksquare \Rightarrow \blacksquare \blacksquare \Rightarrow \blacksquare \blacksquare \Rightarrow \Rightarrow \blacksquare \blacksquare \Rightarrow \Rightarrow \blacksquare \blacksquare \Rightarrow \Rightarrow \exists \blacksquare \blacksquare \Rightarrow \exists \blacksquare \exists \blacksquare$					
			CP - Visning av delvis manöverräknare					
		Ö.Ö.	$\blacksquare \blacksquare \rightarrow \blacksquare \Rightarrow \blacksquare \blacksquare \Rightarrow \blacksquare \blacksquare \Rightarrow \blacksquare \blacksquare \Rightarrow \Rightarrow \blacksquare \blacksquare \Rightarrow \Rightarrow = = = =$					
			ZP - Återställning av delvis manöverräknare					
		88	$\overbrace{\mathbb{Z}}^{\mathbb{Z}} \xrightarrow{\mathbb{Z}} \xrightarrow{\mathbb{Q}} \xrightarrow{\mathbb{Z}} \overbrace{\mathbb{Z}}^{\mathbb{Z}}$					
			För korrekt funktion rekommenderas du att återställa den delvisa manöverräknaren: • efter underhållsarbete; • efter inställning av underhållslarmets intervall.					



9. M. 9. M.		 BL - Visning av batterispänningsnivå Parametern visar batterispänningsnivån: Lo - Automatisering stoppad. Låg batterispänningsnivå (< 22 V) 22 - Batterispänningsnivå ≥ 22 V och < 23 V
8.8. 9.8. 9.8	8 .8.	 23 - Batterispänningsnivå ≥ 23 V och < 24 V 24 - Batterispänningsnivå ≥ 24 V och < 25 V 25 - Batterispänningsnivå ≥ 25 V och < 26 V 26 - Batterispänningsnivå ≥ 26 V och < 27 V 27 - Batterispänningsnivå ≥ 27 V och < 28 V 28 - Batterispänningsnivå ≥ 28 V
<u>.</u>		ANMÄRKNING: Parametern är synlig i menyn om huvudströmförsörjningen saknas och batterisatsen är ansluten. I batteriläge, när det inte finns någon strömförsörjning, reduceras automationshastigheten till högst 15 cm/s
	8.8	 EL - Automattionens effektivitetsnivå Detta värde kan användas för att utvärdera portens mekaniska kvalitet och för att förstå ett lämpligt automationsval. Vid värden lägre än 90 % rekommenderas mekaniskt underhåll för att återställa effektiviteten eller anta en automation med högre prestanda (t.ex. motor med högre effekt). Under normal användning övervakar denna parameter automationens effektivitet och uppdaterar dess nedbrytningsstatus i realtid: 90-99 % Hög verkningsgrad, automation i utmärkt skick. 50-89 % Medelhög verkningsgrad, prestanda börjar försämras. 10-49 % Låg effektivitetsnivå, prestanda försämras och underhåll krävs.
		EN - Aktivera kraftdetekteringstest enligt SS-EN 13241-1 $\rightarrow \mathbb{Q}$ $\rightarrow \mathbb{Q}$ $\rightarrow \mathbb{Q}$ $\rightarrow \mathbb{Q}$ $\rightarrow \mathbb{Q}$
	8.8	När den är aktiverad inaktiveras detekteringen av på varandra följande hinder för att möjliggöra körning av kraftdetekteringstestet enligt SS- EN 13241-1.
		VARNING: aktiveringen av testläget har en timeout, efter 60 minuter inaktiveras testläget automatiskt av säkerhetsskäl. Denna åtgärd måste utföras av kvalificerad personal.



18. Larm och fel

ANMÄRKNING: visningen av larm och fel är möjligt med alla visningsval. Signaleringen av larmmeddelanden prioriteras framför alla andra displayer.

Typ av larm	Display	Beskrivning	Drift
	<u> </u>	M0 - Automation är inte korrekt vald	Byt kontrollpanelen
	<u> 8</u> .	M3 - Automation blockerad	Kontrollera de mekaniska delarna
		M4 - Motor kortsluten	Kontrollera motorns anslutning
	<u> </u>	M8 - För lång slaglängd	Kontrollera rack/kedjeband
	<u>8</u> . 8.	M9 - För kort slaglängd	Kontrollera manuellt att porten rör sig fritt
t larm	<u> </u>	MB - Motor saknas under en manöver	Kontrollera motorns anslutning
Mekanisk		MI - Detektion av tredje hindret i följd	Kontrollera förekomsten av per- manenta hinder längs automatio- nens slaglängd. Stäng av och slå på systemet igen för att återställa larmet. Kontakta serviceassistan- sen om larmet kvarstår
	8. 8 .	OD - Hinder under öppning	Kontrollera om det finns hinder längs automationens slag
	8.8.	0E - Hinder under stängning	Kontrollera om det finns hinder längs automationens slag
	8 .8.	OF - Automation blockerad vid öppning	Kontrollera de mekaniska delarna och se till att det inte finns någ- ra hinder längs automationens slaglängd
		0G - Automation blockerad vid stängning	Kontrollera de mekaniska delarna och se till att det inte finns någ- ra hinder längs automationens slaglängd
Service- larm	83	HD - Kraftförsörjningsspänningen är för hög. Systemet stoppar motorn för att hålla porten och undvika att den faller under stängningen	Kontrollera fjädern och mekani- ken, porten kunde inte vara mer balanserad
Intern kontroll		V0 - Förfrågan om underhållsåtgärder	Fortsätt med det schemalagda underhållet

Intern kontroll	Ø.Ø.	17 - Internt parameterfel - värde utanför gränser	Återställning. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut
	8 . 8 .	18 - Programsekvensfel	Återställning. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut
	<u>8</u> .8.	IA - Internt parameterfel (EEPROM/ FLASH)	Återställning. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut
	B . B .	IB - Internt parameterfel (RAM)	Återställning. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut
	I.E.	IC-drift timeoutfel (>5 min eller >7 min i inlärningsläge)	Kontrollera manuellt att porten rör sig fritt. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut.
		IE - Fel i strömförsörjningskrets	Återställning. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut
	I . 19.	IM - MOSFET-larm Motor i kortslutning eller alltid PÅ	Återställning. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut
lellarm	Ī.H.	IN - Avbruten motoreffektkrets (MOSFET-motor öppen eller alltid AV)	Återställning. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut
Par	<u> I.R</u> .	IR - Motorreläfel	Återställning. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut
		IS - Fel på motorström läskretstest	Återställning. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut
	8. 8 .	TH - Utlösning av säkerhetsanordning för hög temperatur	Utför inga åtgärder. Om pro- blemet fortsätter ska teknisk service kontaktas
	B.B.	VH - Automation blockerad på grund av hög temperatur	Utför inga åtgärder. Om pro- blemet fortsätter ska teknisk service kontaktas
		XX - Återställning av inbyggd pro- gramvara	
	B. B.	WD - Återställning av fast programvara inte styrd	
	8.8	SV - Fel på kodaren under en manöver	Kontrollera motorns anslut- ning

Radiooperationslarm	R . B .	R3 - Lagringsmodul inte detekterad	Sätt i en lagringsmodul
	<u>8 8</u>	R4 - Lagringsmodul är inte kompatibel med kontrollpanelen	Sätt i en kompatibel lagrings- modul
	8 . 8 .	R5 - Ingen seriell kommunikation med lagringsmodulen	Byt ut lagringsmodulen
Strömförsörjnings- larm	88	P0 - Ingen nätspänning	Kontrollera att kontrollpanelen är korrekt spänningssatt. Kontrollera linjens säkring. Kontrollera huvudströmför- sörjningen
	B . B.	P1 - Mikrobrytarens spänning för låg	Kontrollera att kontrollpanelen är korrekt spänningssatt
Batte- rilarm	<u> 8</u> .	B0 - Batteriet är nästan urladdat	Kontrollera batterispänningen. Byt batteri
Tillbehörslarm	B . B .	A7 - Felaktig anslutning av uttag 9 till uttag 1	Kontrollera att uttag 1 och 9 är korrekt anslutna
	88	A9 - Överlast på utgång +LP-	Kontrollera att enheten som är ansluten till utgång +LP- fungerar korrekt
	8. 8 .	AB - Belysningslampa kortsluten	Kontrollera anslutningen. Byt ut belysningslampan om felet kvarstår
	88	AP - Fotocell kortsluten eller kablar inverterade	Kontrollera anslutningen
	R . R .	PF - Fotocellstest misslyckades	Kontrollera anslutningen. Byt ut fotocellen om ett fel inträffar
	88	AW - Väggstation kortsluten eller led- ningar inverterade	Kontrollera anslutningen

19. SPARK och YALE Home-appen

SPARK600SN, SPARK600SC, SPARK1000SN och SPARK1000SC innehåller redan WiFi-gränssnittet <u>för YALE H</u>ome. Detta känns igen eftersom motorn visar på locket att YALE är redo



Följ stegen nedan för att konfigurera SPARK-motorer i YALE Home-appen:

1) Ladda ner YALE Home-appen från App Store eller Google Play



- 2) Slå på Bluetooth-funktionen på din mobila enhet
- 3) Följ anvisningarna i appen
- 4) Skanna QR-koden utanför produkten när du uppmanas



20. Underhåll

Underhållsingrepp var sjätte månad

- Kontrollera att nödutlösningen fungerar riktigt.
- Kontrollera att säkerhetsanordningarna (i förekommande fall) fungerar korrekt.
- Kontrollera att hinderdetekteringsfunktionen fungerar korrekt.
- Kontrollera automationens stabilitet

Koppla bort strömförsörjningen, 230 V~:

- Smörjning av mekaniska delar måste utföras med dörren nere.
- Kontrollera att kabel och fjäderbrytare är i perfekt funktionsdugligt skick.
- Kontrollera slitaget på lyftkablarna.
- Se till att kablarna löper smidigt i trummorna.
- Smörj gångjärn, kullager, hjulstift och vridfjädrar med jämna mellanrum.
- Kontrollera om det finns några hinder som kan hindra hjulen från att löpa korrekt i styrningarna.
- Att kontrollera korrekt balansering av takskjutportens automation.
- Kontrollera att den överliggande skjutbara konstruktionen är ordentligt fastsatt i taket och helt fri från defekter, böjning eller buckling.
- Kontrollera att inga bultar eller skruvar sitter löst.
- Undvik absolut att göra några ändringar i lyft- och/eller glidsystemet.

Anslut strömförsörjningen (230 V~) och kontrollera att:

• Gränslägesbrytarna fungerar korrekt.

P2449SV

• Alla kontroll- och säkerhetsfunktioner är i gott skick.

21. Installation av tillbehör

21.1 Installation av AIRSB-adaptern för vipportar

I applikationer för vipportar måste du använda AIRSB-adaptern.



21.2Installation av SPARK-motor på MAGIC-skena (ref. TSRFK)



Ordmärket och logotyperna Bluetooth® är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av ASSA ABLOY Entrance Systems AB sker under licens.

Alla rättigheter till detta material tillhör ASSA ABLOY Entrance Systems AB. Även om innehållet i denna publikation har utarbetats med största omsorg, kan ASSA ABLOY Entrance Systems AB inte hållas ansvarig på något sätt för eventuella skador som orsakas av misstag eller utelämnanden i denna publikation. Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar utan föregående meddelande. Kopiering, skanning eller ändring på något sätt är uttryckligen förbjudet utan skriftligt tillstånd från ASSA ABLOY Entrance Systems AB.

Symbolen med den överkorsade soptunnan anger att produkten ska skaffas bort separat från vanligt hushållsavfall. Produkten ska återvinnas i enlighet med lokala miljöbestämmelser för avfallshantering. Genom att sortera ut en produkt märkt med denna symbol från hushållsavfallet bidrar du till att minska mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön.



ASSA ABLOY Entrance Systems AB Lodjursgatan 10 SE-261 44, Landskrona Sverige © ASSA ABLOY